



USER INSTRUCTIONS

Widex SoundConnect

Do not dispose of this device into fire or a hot oven and do not crush or cut the device, as this can result in an explosion.

Do not use or wear the device in mines or other areas with explosive gases, including while refuelling a vehicle.

Do not subject the device to extremely low air pressure, as this can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

You can find more information on <https://global.widex.com>

Naranja fija: El dispositivo está en modo servicio, ver resolución de problemas. Rojo parpadeante: El dispositivo está en modo error, ver resolución de problemas.

MANTEENIMIENTO

Limpie el dispositivo con un paño seco y suave. No utilice líquidos ni productos químicos, no sumerja el dispositivo en líquidos. Cuando no utilice el dispositivo, guárdelo en un lugar seco, fuera del alcance de niños y mascotas. Nunca intente desmontar o reparar el dispositivo usted mismo. Solo puede hacerlo el personal autorizado para ello.

Símbolo	Denominación/Descripción
	Advertencia: Antes de usar el producto, se debe leer todo el texto marcado con un símbolo de advertencia.
	Marca RAEE: "No tire el dispositivo a la basura". A la hora de desechar un producto, se debe enviar a un punto de recogida específico para su reciclaje y recuperación a fin de evitar el riesgo de dañar el medioambiente o la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas.
	Marca CE El producto cumple con los requisitos establecidos en las directivas europeas de marcado CE.

DÉPANNAGE	
Problème	Cause possible
L'appareil ne fonctionne pas	1. Pas appairé 2. Hors de portée
Pas de son	1. Pas appairé 2. L'appareil est hors de portée des aides auditives 3. Le son du PC est coupé 4. Un autre appareil de sortie audio est sélectionné sur l'ordinateur
L'appareil ne répond pas et le voyant est orange fixe	L'appareil est en mode entretien destiné à l'audioprothésiste
L'appareil ne répond pas et le voyant clignote en rouge	Erreur de l'appareil
Le signal audio de « Microsoft Teams » est émis par un autre appareil audio, même lorsque le SoundConnect est l'appareil de sortie audio principal sur l'ordinateur	Sur les systèmes d'exploitation Windows, « Microsoft Teams » a ses propres réglages audio qui bloquent ceux du système d'exploitation

ISTRUZIONI PER L'USO

Leggere con attenzione queste istruzioni prima di iniziare ad utilizzare il dispositivo.

Uso previsto
Questo dispositivo è destinato a trasmettere i segnali audio da un Personal Computer direttamente agli apparecchi acustici supportati.

NOTA:
Questo dispositivo utilizza un connettore USB A. Se il computer non dispone di una configurazione USB A, è possibile utilizzare un convertitore.

MODALITÀ D'USO
Collegare il dispositivo al computer. (Illu. 1 e 2)
Riavviare gli apparecchi acustici. Gli apparecchi acustici saranno in modalità di accoppiamento per 3 minuti. (Illu. 3)

Non gettare il dispositivo nel fuoco o in un forno caldo e non schiacciare o tagliare il dispositivo, poiché ciò può provocare un'esplosione.

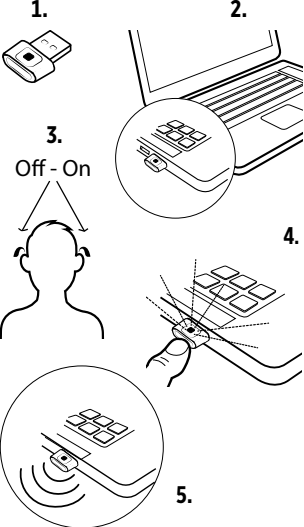
Non utilizzare o indossare il dispositivo in mine o altre aree in cui sono presenti gas esplosivi, anche durante il rifornimento di carburante di un veicolo.

Non sottoporre il dispositivo a una pressione dell'aria estremamente bassa, in quanto ciò può causare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.

Per ulteriori informazioni, visitare <https://global.widex.com>

青色に点滅：本機はペアリングモードである。緑色に点滅：本機はペアリングされた補聴器を検索している。常に緑色（低輝度）：本機は補聴器に接続されているが、音声信号は伝送されない。常に緑色（高輝度）：本機は接続され、音声信号が伝送されている。常にオレンジ色：本機はサービスモードになっている（トラブルシューティングを参照してください）。赤色に点滅：本機はエラーモードになっている（トラブルシューティングを参照してください）。

お手入れ
柔らかい乾いた布を使用して機器をクリーニングしてください。液体や化学薬品を使用したり液体に浸したりしないでください。本機を使用しない場合は、子供およびペットの手の届かない乾燥した場所に保管してください。絶対に自分で分解または修理しようとしないでください。これは認定技術者のみが実施できます。



EU Directives
Directive 2014/53/EU
WSAUD A/S hereby declares that this SoundConnect model is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The device contains radio transmitters operating at: 2.4 GHz, 0.9 mW EIRP. A copy of the Declaration of Conformity can be found at: <https://global.widex.com/doc>

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	
Problema	Posible causa
El dispositivo no funciona	1. No está emparejado 2. Está fuera del rango de acción
No se oye nada	1. No está emparejado 2. El dispositivo está fuera del rango de acción de los audífonos 3. El audio del ordenador está silenciado 4. Hay otro dispositivo de salida de audio seleccionado en el ordenador
El dispositivo no responde y el indicador luminoso muestra un color naranja fijo.	El dispositivo está en modo servicio para el audioprotesista
El dispositivo no responde y el indicador luminoso parpadea en rojo	Error de dispositivo
El audio de «Microsoft Teams» sale por otro dispositivo aunque el SoundConnect está configurado como salida de audio principal del ordenador	En los sistemas operativos de Windows, «Microsoft Teams» cuenta con sus propios ajustes de audio que prevalecen sobre los del sistema operativo.

Símbolo	Denominación/Descripción
	Marca RCM El producto cumple con los requisitos reguladores de compatibilidad electromagnética (EMC), seguridad eléctrica y de espectro de radio establecidos para los productos suministrados a los mercados de Australia y Nueva Zelanda.
	Producto sanitario Indicación de que el dispositivo es un producto sanitario.

Tenere premuto il pulsante sul dispositivo finché l'indicatore luminoso non lampeggia in blu, quindi rilasciarlo. (Illu. 4) Il SoundConnect è ora in modalità di accoppiamento. Assicurarsi che il dispositivo SoundConnect e gli apparecchi acustici siano entro 1 metro di distanza l'uno dall'altro. La sequenza di accoppiamento sarà avviata in automatico. L'indicatore luminoso sarà verde fisso quando l'accoppiamento sarà stato completato con successo e, se il suono viene riprodotto dal computer, l'audio sarà trasmesso agli apparecchi acustici. (Illu. 5)

Il SoundConnect può essere accoppiato con un set di apparecchi acustici. Per accoppiare un nuovo set di apparecchi acustici, è necessario eseguire gli stessi passaggi e il nuovo accoppiamento sovrascriverà quello esistente.

INFORMAZIONI SULLE NORMATIVE
Directive UE
Direttiva 2014/53/EU
Con la presente, WSAUD A/S dichiara che il presente modello di SoundConnect è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni contenute nella Direttiva 2014/53/EU. Questo dispositivo contiene trasmettitori radio operanti a: 2,4 GHz, 0,9 mW EIRP. Copia della dichiarazione di conformità è consultabile su: <https://global.widex.com/doc>

Informazioni relative allo smaltimento
Non smaltire apparecchi acustici, accessori per apparecchi acustici e batterie insieme ai rifiuti domestici comuni. Gli apparecchi acustici, le batterie e gli accessori per apparecchi acustici devono essere smaltiti nei siti destinati alle apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure vanno consegnati all'audioprotesista per lo smaltimento in condizioni di sicurezza appropriate.

トラブルシューティング	考えられる原因	解決策
機器が動作しない	1.ペアリングされていない 2.通信範囲外	1.補聴器とペアリングします 2.通信範囲内に移動します
音が出ない	1.ペアリングされていない 2.機器が補聴器の通信範囲外にある 3.パソコンのオーディオがミュートになっている 4.パソコンのオーディオ出力デバイスが選択されている	1.ペアリングの手順を繰り返します 2.通信範囲内に移動します 3.パソコンのオーディオのミュートを解除し音量を上げます 4.Windows:タスクバーのスピーカーアイコンをクリックし、出力機器としてWidex SoundConnectを選択します
機器が反応せずライトインジケータが赤色で点灯している	機器は補聴器専門家向けのサービスモードになっている	ボタンを押すと通常使用に戻ります
機器が反応せずライトインジケータが赤色で点滅している	SoundConnectがパソコンのオーディオ出力デバイスであるにもかかわらず「Microsoft Teams」の音声か別のオーディオデバイスから出力される	Windows:オーディオ設定 Microsoft Teamsの設定 オーディオデバイスを選択し「Microsoft Teams」のオプションをSoundConnectに設定します

ENGLISH
Read these instructions carefully before you start using the device.
Intended use
The device is intended to transmit audio signals from a Personal Computer directly to supported hearing aids.
NOTE:
The device uses a USB A connector. If your computer is without an USB A configuration, you may use a converter.
HOW TO USE
Connect the device to your computer. (Illu. 1 and 2)
Restart your hearing aids. The hearing aids will then be in pairing mode for 3 minutes. (Illu. 3)
Press and hold the button on the device until the light indicator is flashing blue, then release. (Illu. 4) The SoundConnect is now in pairing mode.

Information regarding disposal
Do not dispose of hearing aids, hearing aid accessories and batteries along with ordinary household waste. Hearing aids, batteries and hearing aid accessories should be disposed of at sites intended for electrical waste and electronic equipment, or given to your hearing care professional for safe disposal.

Símbolo	Título/Descripción
	Manufacturer: The product is produced by the manufacturer whose name and address are stated next to the symbol. If appropriate, the date of manufacture may also be stated.
	Catalogue number: The product's catalogue (item) number.
	Consult instructions for use The user instructions contain important cautionary information (warnings/precautions) and must be read before using the product.
	Warning: Text marked with a warning symbol must be read before using the product.

NOTICE D'UTILISATION

Lisez attentivement cette notice avant de commencer à utiliser cet appareil.

Utilisation prévue
L'appareil est destiné à transmettre des signaux audio depuis un ordinateur personnel, directement vers les aides auditives prises en charge.

REMARQUE
L'appareil utilise un connecteur USB A. Si votre ordinateur ne possède pas de configuration USB A, vous pouvez utiliser un convertisseur.

FUNCTIONNEMENT
Raccordez l'appareil à votre ordinateur. (Illustration 1 et 2)
Redémarrez vos aides auditives. Les aides auditives restent alors en mode d'appairage pendant 3 minutes. (Illustration 3)

NOTA
Dopo l'accoppiamento, se si scollega il SoundConnect e si ricollega il dispositivo, l'accoppiamento sarà mantenuto.

PORTATA
In linea d'aria fino a 8 metri
Fuori all'aria aperta fino a 5 metri

INDICAZIONI TRAMITE SPIE
Bianco lampeggiante: Il dispositivo non è stato accoppiato con gli apparecchi acustici
Blu lampeggiante: Il dispositivo è in modalità di accoppiamento.
Verde lampeggiante: Il dispositivo sta cercando gli apparecchi acustici accoppiati.
Verde fisso (bassa intensità): Il dispositivo è connesso agli apparecchi acustici, ma non viene trasmesso alcun audio.
Verde fisso (alta intensità): Il dispositivo è connesso e trasmette audio in streaming.
Arancio fisso: Il dispositivo è in modalità di assistenza, consultare la sezione Risoluzione dei problemi.

Simboli
Simboli utilizzati solitamente da Widex A/S per l'etichettatura dei suoi dispositivi medici (etichette, IFU, informazioni di prodotto ecc.)

Simbolo
TITOLO/Descrizione:
Produttore: Il prodotto è fabbricato dal produttore il cui nome e indirizzo sono riportati accanto al simbolo. Se applicabile, può essere indicata anche la data di fabbricazione.

REF
Codice catalogo: Codice del prodotto (articolo) in catalogo.

Consultare le istruzioni d'uso
Le istruzioni contengono importanti informazioni per la sicurezza (avvertenze/precauzioni) e devono essere lette prima di utilizzare il prodotto.

Avvertenza: Il prodotto è progettato per essere utilizzato in condizioni di sicurezza appropriate.

Avvertenza: Il prodotto è progettato per essere utilizzato in condizioni di sicurezza appropriate.

Avvertenza: Il prodotto è progettato per essere utilizzato in condizioni di sicurezza appropriate.

Avvertenza: Il prodotto è progettato per essere utilizzato in condizioni di sicurezza appropriate.

Avvertenza: Il prodotto è progettato per essere utilizzato in condizioni di sicurezza appropriate.

Make sure the SoundConnect device and your hearing aids are within 1 m range of each other. The pairing sequence will start automatically. The light indicator will glow constant green, when the pairing is successfully completed and if sound is played from the computer the audio will be streamed to your hearing aids. (Illu. 5)

The SoundConnect can only be paired to one set of hearing aids. To pair a new set of hearing aids, you must perform the same steps and the new pairing will overwrite the existing one.

NOTE
After pairing and you unplug the SoundConnect and reconnect the device, it will keep the pairing.

RANGE
Line of site up to 8 meters
Outside in open air up to 5 meters

Símbolo	Título/Descripción
	Manufacturer: The product is produced by the manufacturer whose name and address are stated next to the symbol. If appropriate, the date of manufacture may also be stated.
	Catalogue number: The product's catalogue (item) number.
	Consult instructions for use The user instructions contain important cautionary information (warnings/precautions) and must be read before using the product.
	Warning: Text marked with a warning symbol must be read before using the product.

ADVERTENCIAS
Guarde y transporte el dispositivo con una temperatura de entre -20 °C a +55 °C y una humedad relativa del 10-95 %.

El dispositivo está diseñado para funcionar a temperaturas de -10 °C a +40 °C durante el uso con unos rangos de humedad de 10-95 % y una presión atmosférica de 750-1060 mBar.

Los dispositivos dañados pueden suponer un riesgo de lesión o descarga eléctrica. No use dispositivos obviamente dañados y devuélvalos al punto de venta.

Nunca seque los dispositivos en el microondas o el horno.

Mantenga el dispositivo protegido del polvo o de partículas externas.

Appuyez sur le bouton de l'appareil et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant clignote en bleu, puis relâchez. (Illustration 4) Le SoundConnect est désormais en mode d'appairage.

Assurez-vous que le SoundConnect et vos aides auditives ne sont pas éloignés de plus d'un mètre l'un de l'autre. La séquence d'appairage démarre automatiquement.

Le voyant vert est constamment allumé lorsque l'appairage s'est terminé avec succès et si le son est produit depuis l'ordinateur, le signal audio est transmis à vos aides auditives. (Illustration 5)

Le SoundConnect ne peut être appairé qu'à une seule paire d'aides auditives. Pour appairer une nouvelle paire d'aides auditives, vous devez effectuer les mêmes étapes. Le nouvel appairage écrase l'appairage existant.

INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES
Directives européennes
Directive 2014/53/EU
Par la présente, WSAUD A/S déclare que ce modèle SoundConnect est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/EU. L'appareil comprend des émetteurs de radio fonctionnant à : 2,4 GHz, 0,9 mW PIRE. Une copie de la Déclaration de conformité peut être consultée sur : <https://global.widex.com/doc>

Appuyez sur le bouton pour revenir au mode de fonctionnement normal

Rosso lampeggiante: Il dispositivo è in modalità di errore, consultare la sezione Risoluzione dei problemi.

MANUTENZIONE
Pulire il dispositivo con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare liquidi o sostanze chimiche e non immergerlo in liquidi. Quando il dispositivo non è in uso, tenerlo in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici. Non tentare mai di aprire o riparare il dispositivo da soli. Rivolgersi solo a tecnici autorizzati in questi casi.

Símbolo	Título/Descripción
	Produttore: Il prodotto è fabbricato dal produttore il cui nome e indirizzo sono riportati accanto al simbolo. Se applicabile, può essere indicata anche la data di fabbricazione.
	Codice catalogo: Codice del prodotto (articolo) in catalogo.
	Consultare le istruzioni d'uso Le istruzioni contengono importanti informazioni per la sicurezza (avvertenze/precauzioni) e devono essere lette prima di utilizzare il prodotto.

Avvertenza: Il prodotto è progettato per essere utilizzato in condizioni di sicurezza appropriate.

Avvertenza: Il prodotto è progettato per essere utilizzato in condizioni di sicurezza appropriate.

Avvertenza: Il prodotto è progettato per essere utilizzato in condizioni di sicurezza appropriate.

Avvertenza: Il prodotto è progettato per essere utilizzato in condizioni di sicurezza appropriate.

Avvertenza: Il prodotto è progettato per essere utilizzato in condizioni di sicurezza appropriate.

Avvertenza: Il prodotto è progettato per essere utilizzato in condizioni di sicurezza appropriate.

MAINTENANCE
Clean your device using a soft, dry cloth. Do not use any liquids or chemicals and do not immerse in liquids. When the device is not in use keep it in a dry location out of reach of children and pets. Never try to open or repair the device yourself. This may only be done by authorised technicians.

Símbolo	Título/Descripción
	WECE mark: "Not for general waste". When a product is to be discarded, it must be sent to a designated collection point for recycling and recovering to prevent the risk of harm to the environment or human health as a result of the presence of hazardous substances.
	CE mark The product is in conformity with the requirements set out in European CE marking directives.
	RCM mark The product complies with electrical safety, EMC and radio spectrum regulatory requirements for products supplied to the Australian or New Zealand market.
	Medical device Indication that the device is a medical device.

ADVERTENCIAS
Guarde y transporte el dispositivo con una temperatura de entre -20 °C a +55 °C y una humedad relativa del 10-95 %.

El dispositivo está diseñado para funcionar a temperaturas de -10 °C a +40 °C durante el uso con unos rangos de humedad de 10-95 % y una presión atmosférica de 750-1060 mBar.

Los dispositivos dañados pueden suponer un riesgo de lesión o descarga eléctrica. No use dispositivos obviamente dañados y devuélvalos al punto de venta.

Nunca seque los dispositivos en el microondas o el horno.

Mantenga el dispositivo protegido del polvo o de partículas externas.

REMARQUE
Après l'appairage et après avoir débranché le SoundConnect et rebranché l'appareil, l'appairage est conservé.

PORTÉE
Dans l'axe du site jusqu'à 8 mètres
À l'extérieur à l'air libre jusqu'à 5 mètres

VOYANTS
Blanc clignotant : L'appareil n'a pas été appairé aux aides auditives.
Bleu clignotant : L'appareil est en mode d'appairage.
Vert clignotant : L'appareil recherche les aides auditives appairées.
Vert constant (basse intensité) : L'appareil est connecté aux aides auditives, mais aucun signal audio n'est transmis.
Vert constant (intensité élevée) : L'appareil est connecté et transmet un signal audio.
Orange constant : L'appareil est en mode entretien, voir Dépannage.

Informations concernant l'élimination
Ne mettez pas les aides auditives, accessoires d'aides auditives et piles au rebut avec les ordures ménagères. Les aides auditives, accessoires d'aides auditives et piles doivent être mis au rebut à des endroits prévus pour des déchets d'équipements électroniques et électroniques ou bien remis à votre audioprothésiste pour une mise au rebut en toute sécurité.

Problema	Possibile causa
Il dispositivo non funziona	1. Non accoppiati 2. Fuori portata
Assenza di suono	1. Non accoppiati 2. Il dispositivo è fuori dalla portata degli apparecchi acustici 3. Riattivare il suono del PC e provare ad alzare il volume 4. L'audio del PC è silenziato 5. Sul computer è selezionato un altro dispositivo di uscita audio
Il dispositivo non risponde e la spia emette luce arancione fissa	L'apparecchio si trova in una modalità di assistenza destinata all'audioprotesista
Il dispositivo non risponde e la spia emette luce rossa lampeggiante	Errore dispositivo
L'audio di "Microsoft Teams" viene emesso da un altro dispositivo audio, anche se il SoundConnect è il dispositivo di uscita audio principale sul computer	Sui sistemi operativi Windows, "Microsoft Teams" ha le proprie impostazioni audio che prevalgono su quelle del sistema operativo.

Símbolo	Título/Descripción
	Avvertenza: I testi contrassegnati da questo simbolo di avvertenza devono essere letti prima di utilizzare il prodotto.
	Contrassegno RAEE "Non per rifiuti generici". Quando il prodotto è da eliminare va conferito a un punto di raccolta appositamente predisposto per il riciclaggio e il recupero dei materiali, al fine di prevenire il rischio di danni per l'ambiente o la salute umana derivanti dalla presenza di sostanze pericolose.
	Marchio CE Il prodotto è conforme ai requisiti stabiliti dalle direttive europee per il marchio CE.

Avvertenza: Il prodotto è progettato per essere utilizzato in condizioni di sicurezza appropriate.

Avvertenza: Il prodotto è progettato per essere utilizzato in condizioni di sicurezza appropriate.

Avvertenza: Il prodotto è progettato per essere utilizzato in condizioni di sicurezza appropriate.

Avvertenza: Il prodotto è progettato per essere utilizzato in condizioni di sicurezza appropriate.

Avvertenza: Il prodotto è progettato per essere utilizzato in condizioni di sicurezza appropriate.

Avvertenza: Il prodotto è progettato per essere utilizzato in condizioni di sicurezza appropriate.

Avvertenza: Il prodotto è progettato per essere utilizzato in condizioni di sicurezza appropriate.

Problem	Possibile causa	Solution
The device does not work	1. Not paired 2. Out of range	1. Pair with hearing aids 2. Move into range
No sound	1. Not paired 2. Device is out of the hearing aids' range 3. Audio from PC is muted 4. Another audio output device is selected on the computer	1. Repeat the pairing process 2. Move into range 3. Unmute PC audio, and try to turn up the volume 4. Windows: Click the loudspeaker icon in the taskbar, and choose the Widex SoundConnect as output device
The device does not respond, and the light indicator is solid orange	Device is in a service mode intended for the hearing care professional	Press the button to return to regular use
Device does not respond, and the light indicator is flashing red	Device error	Contact your hearing care professional
Audio from "Microsoft Teams" is coming out of another audio device, even while the SoundConnect is the main audio output device on the computer	On Windows operation systems "Microsoft Teams" has its own audio settings that overrules the ones for the operating system	Go into settings in "Microsoft Teams", choose "Devices" and set the "Speaker" option to the SoundConnect

INSTRUCCIONES DE USO

Lea atentamente estas instrucciones antes de empezar a utilizar el dispositivo.

Uso previsto

El dispositivo está concebido para transmitir señales de audio directamente desde un ordenador a los audífonos compatibles.

NOTA:
El dispositivo emplea un conector USB-A. Puede usar un convertidor si su dispositivo no cuenta con una configuración para USB-A.

USO
Conecte el dispositivo al ordenador. (Imagen 1 y 2)
Reinicie los audífonos. Los audífonos permanecerán tres minutos en modo de emparejamiento. (Imagen 3)

No deseché este dispositivo tirándolo al fuego o a un horno caliente, no lo aplaste ni corte, ya que podría provocar una explosión.

No use el dispositivo en minas u otras zonas donde pueda haber gases explosivos, tampoco al repostar un vehículo.

No exponga el dispositivo a una presión atmosférica extremadamente baja, ya que podría provocar una explosión o la pérdida de gas o líquido inflamable.

Más información en <https://global.widex.com>

INFORMACIÓN REGLAMENTARIA
Directivas de la UE
Directiva 2014/53/EU
Por medio de la presente, WSAUD A/S declara que este modelo SoundConnect cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.

Rouge clignotant : L'appareil est en mode erreur, voir Dépannage.

ENTRETIEN
Nettoyez votre appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec.

N'utilisez pas de liquides ou de produits chimiques et ne le plongez pas dans un liquide. Lorsque l'appareil n'est pas en cours d'utilisation, placez-le dans un endroit sec hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

Ne tentez jamais d'ouvrir ou de réparer vous-même l'appareil. Cela peut uniquement être effectué par des techniciens agréés.

Ne séchez jamais vos appareils dans un four à micro-ondes ou dans un four.

Protégez l'appareil de la poussière ou des particules externes.

Símbolo	Título/Descripción
	Avvertimento : I testi indicati con un simbolo d'avvertimento devono être lus avant d'utiliser le produit.
	Marché DEEE : « Ne pas jeter avec les déchets ordinaires ». Lorsque vous devez jeter un produit, il doit être rapporté dans un point de collecte agréé pour le recyclage et la récupération afin d'éviter les risques de pollution de l'environnement ou de nuisance sur la santé humaine par la présence de substances dangereuses.
	Marquage CE Le produit est conforme aux exigences fixées par les directives européennes de marquage CE.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il dispositivo non funziona	1. Non accoppiati 2. Fuori portata	1. Accoppiarlo agli apparecchi acustici 2. Spostarlo entro il raggio d'azione
Assenza di suono	1. Non accoppiati 2. Il dispositivo è fuori dalla portata degli apparecchi acustici 3. Riattivare il suono del PC e provare ad alzare il volume 4. L'audio del PC è silenziato 5. Sul computer è selezionato un altro dispositivo di uscita audio	1. Ripetere la procedura di accoppiamento 2. Spostarlo entro il raggio d'azione 3. Riattivare il suono del PC e provare ad alzare il volume 4. Windows: Cliccare sull'icona dell'altoparlante nella barra delle applicazioni e scegliere Widex SoundConnect come dispositivo di uscita.
Il dispositivo non risponde e la spia emette luce arancione fissa	L'apparecchio si trova in una modalità di assistenza destinata all'audioprotesista	Premere il pulsante per ritornare all'uso regolare
Il dispositivo non risponde e la spia emette luce rossa lampeggiante	Errore dispositivo	Contattare il proprio audioprotesista
L'audio di "Microsoft Teams" viene emesso da un altro dispositivo audio, anche se il SoundConnect è il dispositivo di uscita audio principale sul computer	Sui sistemi operativi Windows, "Microsoft Teams" ha le proprie impostazioni audio che prevalgono su quelle del sistema operativo.	Andare nelle impostazioni di "Microsoft Teams", scegliere "Dispositivi" e impostare l'opzione "Altoparlante" sul SoundConnect

Símbolo	Título/Descripción
	Avvertenza: I testi contrassegnati da questo simbolo di avvertenza devono essere letti prima di utilizzare il prodotto.